

É-yo ôncò lo tén ? Ai-je encore le temps ?

*Le vià nô féïlle èintre lè dis.
Lè chenàanne, lè mi, lè j'an
Pâchôn comèin l'évoueu dou bis
Quié va êrjè lè prâ, lè tsan.*

*Ôdrâvo tè dère MÈRSI.
Tô, quié ya partazià ma vià.
Lè dô, n'én portà lè soussi.
A tè, é tozò pôchôp m'èinfiâ.*

*Rècognièchése y j'èinfàn.
Aï vouhra vià a bâtec.
Oui dère quié vo lànmo tan.
Ché fièr dè vîrre qu'yaït rousséc .*

*È vo, lè miò petéc j'èinfàn,
Éhè le cholè di viò zor
È l'èrètâzo dè dèmàn.
Rèspensâbli dè vouhro chor.*

*Pouè vo lè chouère, porobén.
Ché gatâ dè fère partchià
Dè la fameúlye, di lôntén.
M'èinchoégno, pâ qu'a mitchià.*

*Tò lè j'améc chôn prèsséyou.
Chôn tozò aôp Bén prèjèin
Can dè cou îro maliouroú.
Hoï,vo j'aprèssiyo brâmèin.*

*Lè viò parèin, can iràn lé,
M'an balyà la vià èin cadò.
M'an mohrà la ròta, chécolé.
Le còblia quié ch'èintèin, yè bo !*

Andri Laguièr

La vie nous file entre les doigts.
Les semaines, les mois, les années
Passent comme l'eau du bisse
Qui va irriguer les prés, les champs.

Je voudrais te dire MERCI.
Toi, qui as partagé ma vie.
Les deux, nous avons porté les soucis.
En toi, j'ai toujours pu avoir confiance.

Reconnaissance aux enfants.
Vous avez votre vie à bâtir.
Je veux dire que je vous aime tant.
Je suis fier de voir que vous avez réussi.

Et vous, mes petits-enfants,
Vous êtes le soleil de mes vieux jours
Et l'héritage de demain.
Responsables de votre destin.

Puis vous, mes soeurs, bien sûr.
Je suis gâté de faire partie
De la famille, depuis longtemps.
Je m'en souviens, pas qu'à moitié.

Tous mes amis sont précieux.
Ils ont toujours été bien présents
Quand parfois j'étais malheureux.
Oui, je vous apprécie beaucoup.

Mes vieux parents, quand ils étaient là,
M'ont donné la vie en cadeau.
Ils m'ont montré la route, parfois.
Le couple qui s'entend, c'est beau !

André Lager

**« Tô pou pâ véivre chèn cârcôn quié tè lànme »
« Tu ne peux pas vivre sans quelqu'un qui t'aime »**